

Comunicato stampa  
23 settembre 2014

WindEnergy 2014

## **Modulo freni rende più silenziosi gli azionamenti azimutali**

La regolazione dinamica della pressione di frenata residua compensa le irregolarità del disco del freno

Il modulo freni della HAWE Hydraulik SE di Monaco di Baviera fa lavorare silenziosamente i freni per azionamenti azimutali di impianti eolici. Lo stridere che si faceva sentire di tanto in tanto e che infastidiva gli abitanti del luogo appartiene ormai al passato.

Quando la gondola gira nel vento, gli azionamenti azimutali lavorano contro una bassa pressione residua di frenata. Tale pressione elimina il gioco dei fianchi dei denti dall'azionamento e viene impostata in modo tale da ridurre al minimo lo stridere dei freni per azionamenti azimutali. Durante il funzionamento risultano però ugualmente rumori fastidiosi perché l'anello del disco del freno non ha uno spessore omogeneo. Se durante la rotazione della gondola le pastiglie del freno passano su punti non piani, nelle soluzioni attualmente disponibili questo causa sbalzi di pressione nel sistema frenante e quindi rumori dei freni. Ora HAWE Hydraulik ha ottimizzato il collegamento idraulico in modo tale che tale pressione residua di frenata può essere adeguata dinamicamente ed essere mantenuta costante: i freni non stridono più.

Inoltre il modulo funzionale e la piastra intermedia con valvola regolatrice di pressione sono ora integrati in un corpo comune. Questo rende più compatto il modulo freni ed elimina la superficie della flangia, per cui il montaggio richiede meno lavoro e la sicurezza di esercizio aumenta. Il modulo funzionale comprende valvole per l'apertura e la chiusura del freno, per l'impostazione della pressione residua di mantenimento che consente alla gondola di cambiare il suo orientamento rispetto al vento e, infine, per il flussaggio del circuito del freno in occasione dei lavori di manutenzione. Comprende una valvola regolatrice di pressione a 2 vie esente da trafilamento per l'impostazione della pressione di frenata massima

**Contatto stampa:** HAWE Hydraulik SE  
Ulrike Ballnath  
Corporate Communications  
Streitfeldstr. 25  
81673 München

Tel.: +49 89 37 91 00-1411  
Fax: +49 89 37 91 00-6411  
u.ballnath@hawe.de  
www.hawe.de

Comunicato stampa  
23 settembre 2014

ammissibile e per dare le dimensioni ottimali all'accumulatore di pressione del gruppo idraulico.

**HAWE Hydraulik alla WindEnergy  
23-26 settembre 2014  
Padiglione B7, Stand 428, Hamburg Messe**

Per ulteriori informazioni e documentazione gratuita:  
HAWE Hydraulik, [www.hawe.de](http://www.hawe.de), [info@hawe.de](mailto:info@hawe.de), Tel.: +49 89 37 91 00 0

**Foto:**

Bremsmodul.pdf:

Il nuovo modulo freni di HAWE Hydraulik assicura la quiete durante la rotazione della gondola.

**Contatto stampa:** HAWE Hydraulik SE  
Ulrike Ballnath  
Corporate Communications  
Streitfeldstr. 25  
81673 München

Tel.: +49 89 37 91 00-1411  
Fax: +49 89 37 91 00-6411  
[u.ballnath@hawe.de](mailto:u.ballnath@hawe.de)  
[www.hawe.de](http://www.hawe.de)